

FireAngel®



FireAngel SW1-EUT Rookmelder Gebruikershandleiding | 3-pack

Bekijk het hele assortiment

FireAngel®

Bestel eenvoudig
en veilig online



FireAngel

SW1 OPTICAL SMOKE ALARM USER MANUAL



220-240 V AC 50-60 Hz mains powered smoke alarm. 9V battery back-up.

WARNING: FireAngel should be installed by a qualified electrician in accordance with local building standards. The wiring must conform to current regulations for electrical installations. Check with local building and fire regulations for your property, to ensure compliance.

Optical smoke alarms are suitable for detecting slow smouldering fires. Like other smoke alarms, they can be subject to nuisance alarms from steam and should not be placed near bathrooms.

For the earliest warning, we recommend smoke alarms are fitted in all rooms where the temperature is between 0°C (32°F) and 40°C (104°F). Prolonged exposure to temperatures outside those stated above will reduce product life.

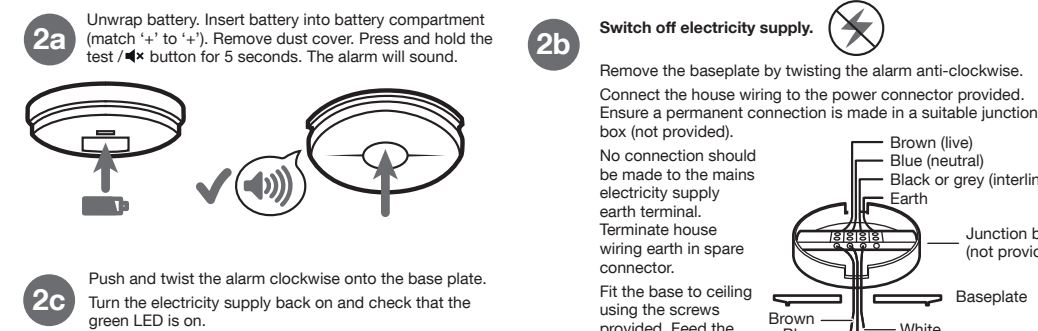
This smoke alarm is not intended for any non-residential, commercial or industrial application, nor for any other purpose than described above.

Technical Support
Online: www.fireangel.co.uk/support
E-mail: technicalsupport@fireangel.co.uk
Phone: 0800 141 2561 (EU) Phone: +1 800 523 1711

GN940496
© Spruce Safety Products Ltd.
Vanguard Centre, Coventry CV4 7EZ, United Kingdom.
www.spruce.com

Note: This user manual is also available in large text and other formats. Please email: technicalsupport@spruce.com or call 0800 141 2561 for further information.

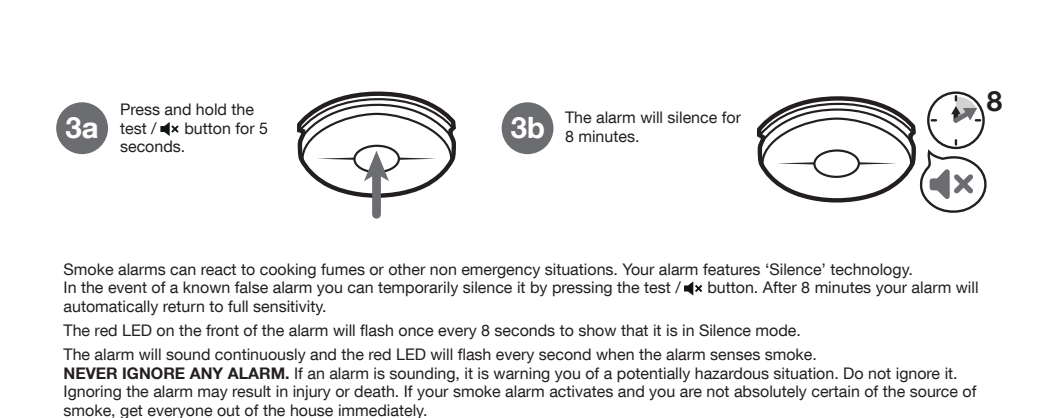
2. INSTALLATION



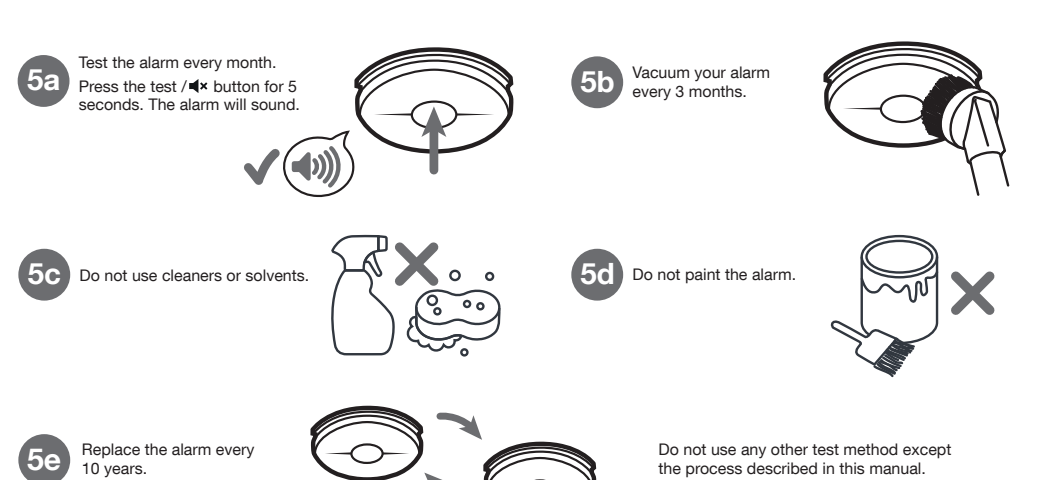
If desired, the alarm can be interconnected with up to 11 other smoke, heat or carbon monoxide alarms from the FireAngel range via the 'I' connector. (See Optional Interconnecting Feature).

3. SILENCE FEATURE

In a known false alarm, the alarm can be silenced temporarily.



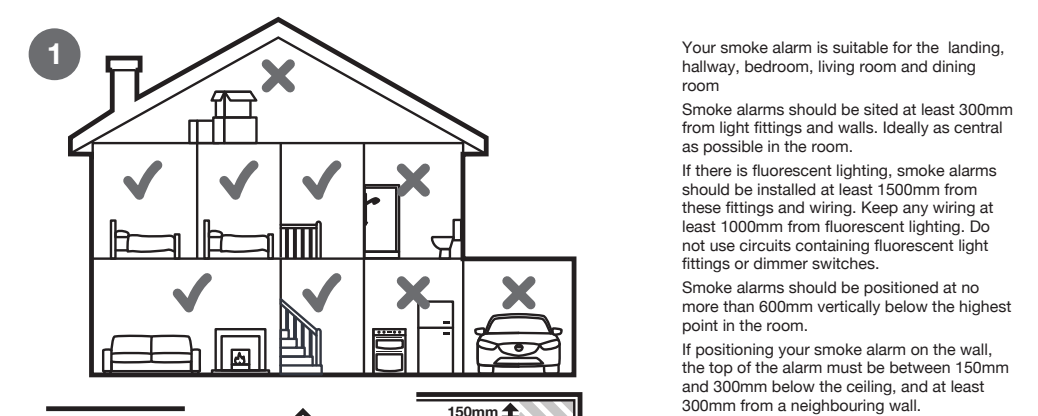
5. MAINTENANCE



TROUBLESHOOTING GUIDE

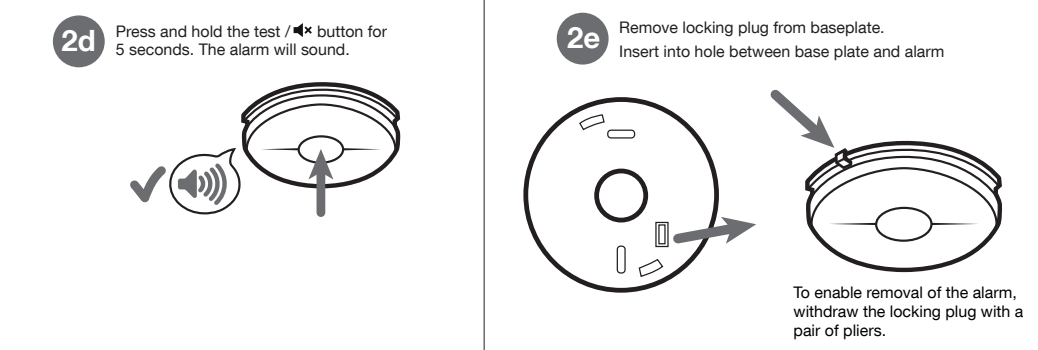
If the green LED does not light when the alarm is connected to power:	Check that your smoke alarm is connected to the power supply and that the battery is correctly installed.
If your smoke alarm does not sound during testing:	- Check that your alarm is connected to the power supply and that the battery is installed correctly. - If testing after installation, allow a few seconds for the alarm to test. - Push and hold the centre of the test button firmly for 5 seconds. - Check that the alarm is properly connected to the mains power.
If your smoke alarm activates when no smoke is visible:	- Check the location of your smoke alarm. - Clean the smoke alarm.
If your smoke alarm sounds unusual or 'chirps' intermittently:	- Check the location of your smoke alarm. - Check that your smoke alarm is definitely the source of the chirping; make sure the noise isn't coming from another alarm. - If the alarm 'chirps' every 32 seconds and the red LED flashes at the same time - replace the battery.
DISPOSAL	Waste electrical products should not be disposed of with your other household waste. The alarm is ideally suited for disposal within the waste electronic and electrical equipment (WEEE) recycling scheme. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority, retailer or contact our Technical Support team for recycling/disposal advice as regional variations apply. Once the batteries are removed, the low battery warning chirp will stop. The batteries should always be removed before disposal. Do not attempt to open. Do not burn.
If you experience frequent unwanted alarms:	- Check the location of your smoke alarm. - Clean the smoke alarm.

1. POSITIONING



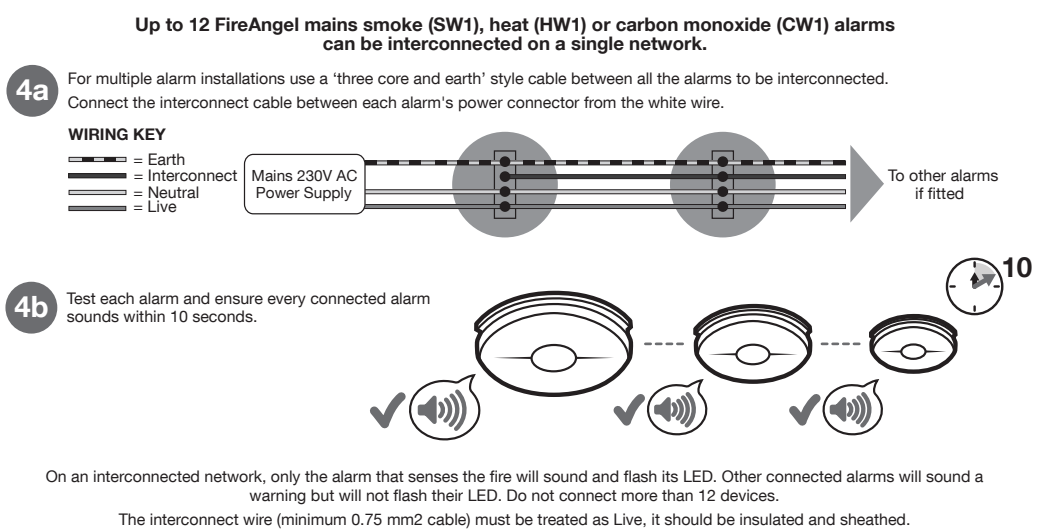
Locations of alarms must be compliant with either BS 5839: Part 6 or relevant Building Regulations if in any doubt.

OPTIONAL LOCKING FEATURE

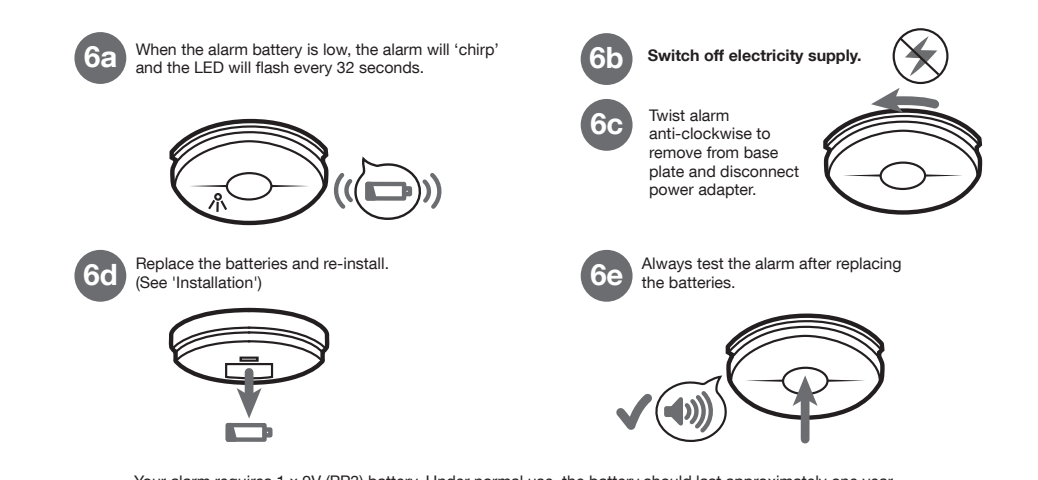


IMPORTANT: The circuit used to Power the alarm must be a 24 hour voltage circuit that cannot be turned off by a switch. In accordance with BS 5839: Part 6, we recommend: For mains powered alarms, each with an integral standby supply, the mains electricity supply should take the form of either a) an independent circuit at the dwelling's main circuit board, in which case no other electrical equipment should be connected to this circuit (other than a dedicated monitoring device installed to indicate failure of the mains electricity supply to the alarm); or b) a separately electrically protected, regularly used local lighting circuit. Check with local building and fire regulations for your property, to ensure compliance. Ensure dust cover is removed before operation. The red LED on the front of the alarm should flash once every 32 seconds (approx.) to show that the alarm sensor is in actively monitoring for smoke. When the test button is pressed, the alarm will flash once every 8 seconds for 8 minutes.

4. OPTIONAL INTERCONNECTING FEATURE



6. LOW BATTERY WARNING



WARRANTY AND DISPOSAL

Spruce Safety Products Ltd warrants to the original purchaser that its enclosed smoke alarm is free from defects in materials and workmanship under normal residential use and service for a period of 5 (five) years from the date of purchase (not including the replaceable battery). Provided product is sent back to Spruce Safety Products with proof of date of purchase, Spruce Safety Products Ltd hereby warrants that during the warranty period commencing from the date of purchase, the alarm will be replaced free of charge. The warranty on any replacement SW1 alarm, will last for the remainder of the period of the original warranty in respect of the alarm originally purchased - that is from the date of original purchase and not from the date of receipt of the replacement product. Spruce Safety Products Ltd reserves the right to offer an alternative product similar to that being replaced if the original model is no longer available or in stock. This warranty applies to the original retail purchase and is not transferable. Proof of purchase is required. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, disassembly, abuse or lack of reasonable care of the product, or applications not in accordance with the user manual. It does not cover events and conditions outside of Spruce Safety Products Ltd's control, such as Acts of God (fire, severe weather) does not apply to retail stores, service centres or any distributors or agents. Spruce Safety Products Ltd will not recognise any changes to this warranty by third parties. Spruce Safety Products Ltd shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any expressed or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited to the duration of 5 (five) years. This warranty does not affect your statutory rights. Except for death or personal injury, Spruce Safety Products Ltd shall not be liable for any loss of use, damage, cost or expense relating to this product or for any indirect, or consequential loss, damages or costs incurred by you or any other user of this product.

DISPOSAL
Waste electrical products should not be disposed of with your other household waste. The alarm is ideally suited for disposal within the waste electronic and electrical equipment (WEEE) recycling scheme. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority, retailer or contact our Technical Support team for recycling/disposal advice as regional variations apply. Once the batteries are removed, the low battery warning chirp will stop. The batteries should always be removed before disposal. Do not attempt to open. Do not burn.

SW1 OPTISCHE RAUCHWARMER
Ziehen Sie das Kabel durch die Öffnung der Grundplatte und verbinden Sie das Netzadapter mit dem Warmer.
2c Drücken Sie und drehen Sie den Warmer im Uhrzeigersinn an die Grundplatte.
Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein und überprüfen Sie, dass die grüne LED-Lampe eingeschaltet ist.
Falls gewünscht kann der Warmer mittels eines „J“-Anschlusses mit bis zu 11 anderen FireAngel-, Hitze- oder Kohlenmonoxid-Warmern aus dem Sortiment von FireAngel verbunden werden. (Siehe optionale Verbindungs-funktion).

OPTIONALE SICHERUNGSLÖSUNG
2e Entfernen Sie die Verschlusskappe von der Grundplatte.
Greifen Sie in die Öffnung zwischen der Grundplatte und dem Warmer, um den Warmer zu lösen und ziehen Sie die Verschlusskappe mit einer Zange heraus.
WICHTIG: Der Stromkreis, den der Warmer versorgt, muss ein ununterbrochenes Stromtempo sein, der nicht mit einem Schalt- oder ausgeschaltet werden kann. In Einklang mit BS 5839: Teil 6: Es empfohlen wird: Bei Warmer, die über das Stromnetz betrieben werden und jeweils mit einer geeigneten Standby-Versorgung ausgestattet sind, sollte die Hauptstromversorgung entweder über einen unabhängigen Stromkreis im Haus angeschlossen werden, oder über einen separaten Stromkreis mit elektrischen Geräten mit diesem Stromkreis verbunden werden sollten (mit Ausnahme einer fest zugehörigen Überspannungsschutz, das installiert wurde, um den Warmer Fehler der Stromversorgung anzuhängen) oder über einen regelmäßig genutzten Lichtstromkreis, der separat geschützt ist. Prüfen Sie die örtliche Bau- und Brandschutzverordnung für Ihre Immobilie, um eine Einhaltung der Norm sicherzustellen.

1. MONTAGEORT
Ihr Rauchwarmer ist für das Treppenhaus, den Flur, das Schlafzimmer, das Wohn- und Speisezimmer geeignet.
Rauchwarmer sollten mindestens 300 mm von Beleuchtungskörpern und Wänden entfernt sein. Idealerweise möglichst mittig in einem Raum.
Falls es eine Fluoreszenzleuchte gibt, sollten die Rauchwarmer mindestens 1500 mm von dem Leuchtmittel und Kabeln entfernt installiert werden. Kabel sollten mindestens 100 mm von einer Fluoreszenzleuchte entfernt zu halten. Verwenden Sie keine Schaltkreise mit Fluoreszenzleuchten oder Dimmschaltern.
Rauchwarmer sollten nicht höher als 300 mm vertikal unter dem höchsten Punkt im Zimmer angebracht werden.
Ihre Rauchwarmer an der Wand montieren, muss die Oberseite des Warmer zwischen 150 mm und 300 mm unter der Decke und mindestens 300 mm von der angrenzenden Wand entfernt sein. Die Montagehöhe des Warmers muss entweder BS 5839: Teil 6 oder den einschlägigen Bauvorschriften entsprechen. Falls irgendwelche Zweifel bestehen.
2. INSTALLATION
2a Packen Sie die Batterie aus. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach (verbinden Sie „+“ und „+“). Nehmen Sie den Staubschutz ab. Betätigen Sie und halten Sie den Test-Knopf für 5 Sekunden lang gedrückt. Der Alarm wird ertönen.
2b Schalten Sie die Stromversorgung aus.
Entfernen Sie die Grundplatte, indem Sie den Warmer gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Verbinden Sie die Verkabelung im Haus mit dem zur Verfügung gestellten Netzanschluss.
Stellen Sie sicher, dass eine permanente Verbindung mit der Hausinstallation in einem geeigneten Verteilerkasten hergestellt ist (nicht enthalten).
Stellen Sie keine Verbindung mit der Erdungsklemme der Netzstromversorgung her.
Unterbrechen Sie Erdvernetzung an der freilegenden Verbindung.

SW1 OPTISCHE ROOKDETECTOR
De oorspronkelijke Engelse versie van deze handleiding, waarvan deze vertalingen zijn gemaakt, is onafhankelijk getest en goedgekeurd. Indien de vertaalde tekst afwijkt van de originele tekst, heeft Spruce Safety Products Ltd dat de Engelse handleiding juist en correct is. WAARSCHUWING: De bedrading moet worden getest voordat de alarm wordt geïnstalleerd. De bedrading moet voldoen aan de huidige voorschriften voor elektrische installaties. Controleer aan de hand van lokale bouw- en regelgeving of u deze voorschriften naleeft. Optische rookmelders zijn geschikt voor detectie van langzame smeulbranden. Niet als andere rookmelders zijn ze geschikt voor rook en condens en mogen daarom niet in de buurt van badkamers worden geplaatst. Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F). Langdurige blootstelling aan temperaturen boven de bovengenoemde range verort de levensduur van het product. De rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder voorsortering. Ook niet voor alle doeleinden zoals hierboven beschreven. **OPMERKING:** Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grote letters en andere formaten via email: NL klantenservice@fireangel.nl, BE klantenservice@fireangel.com of telefoon NL: 0800 311 1111, BE: 0600 29097.

1. PLAATSTING
Uw rookmelder is geschikt voor de overloop, gang, slaapkamer, woonkamer en eetkamer.
Rookmelders moeten minstens op 300 mm afstand worden geplaatst van armaturen en muren. Het beste is op een zo centraal mogelijke positie in de kamer.
Bij 18-armaturen moet rookmelders minstens op 1500 mm afstand van deze armaturen en bedradingen geplaatst. Alle bedrading moet minstens 1000 mm afstand worden gehouden van 18-armaturen. Gaan groepen waarop 1-verlichtingsarmaturen of dimmers zijn zijn aangesloten. Dit product mag niet worden aangesloten op een circuit met dimmers en/of mechanische ventilatie op zijn aangesloten.
De locatie van de rookmelders moet overeenkomen zoals beschreven staan in EN 5839: en niet relevante bouw- en installatievoorschriften.
2. INSTALLATIE
2a Haal de back-up batterij uit de verpakking. Stop de back-up batterij in de back-up batterijhouder (zie 1a). Verwijder de staaf. Druk en houd de test knop 5 seconden ingedrukt. Het alarmsignaal gaat af.
2b Schakel de stroomvoorziening uit.
Verwijder de bodemplaat door de rookmelder tegen de klok in te draaien. Verbind de bedrading van de woning met de meegewerkte voedingsaansluiting. Zorg ervoor dat de permanente aansluiting plaatsvindt in een geschikte centraaldoos (niet meegeleverd). Er mag geen verbinding worden gemaakt met de aardkabel van het lichtnet. Sluit de aarddraad van uw woning aan op een vrije connector. Maak de onderkant vast aan het plafond met de meegewerkte schroeven. Doe de draad door het gat in de bodemplaat en verbind de voedingsaansluiting met de rookmelder.
2c Druk in draai de rookmelder met de klok mee op de bodemplaat. Sluit de stroomvoorziening weer aan en controleer of het groene ledlampje brandt.
Indien gewenst kan de rookmelder onderling worden verbonden met in totaal 11 andere rook-, hitte- of koolmonoxidmelders van de FireAngel-serie via de 'I' connector.

3. SILENCE FUNCTIE
Bij een ongewenste melding kan de rookmelder tijdelijk worden onderdrukt. 3a Druk en houd de test knop 5 seconden ingedrukt. 3b De rookmelder zal 8 minuten worden uitgeschakeld. Rookmelders kunnen reageren op rookpladen, douche of ander niet-noodsituatie-omstandigheden is de levensduur van de back-up batterij ongeveer 8 maanden. Wanneer u weet dat het een ongewenste melding betreft, kunt u de rookmelder tijdelijk uitzetten door op de test-/pauszeknop te drukken. Na 8 minuten keert de rookmelder automatisch weer terug naar de volledige gevoeligheid. Het rode ledlampje op de voorkant van de rookmelder zal om de 8 seconden knipperen om aan te geven dat de rookmelder in de 'Silence'-modus staat. Wanneer de rookmelder rook detecteert, zal het alarmsignaal continu afgaan en het rode ledlampje knippert elke 3 seconden. **NEGEER NOOIT EEN ALARMSIGNAAL.** Als een rookmelder-alarmsignaal is, dit is waarschuwingssignaal voor een mogelijk gevaarlijke situatie. Negeer dit alarmsignaal nooit. Het negeren van een alarmsignaal kan tot letsel of de dood tot gevolg hebben. Indien de rookmelder niet werkt, moet u niet 100% zeker wat de oorzaak is, laat dan iedereen onmiddellijk het huis verlaten.

4. OPTIE 'ONDERLING MET ELKAAR VERBINDEN'
Tot maximaal 12 FireAngel 230V rook-, hitte-, hitte- of koolmonoxide (CW1) melders kunnen samen aan een intern netwerk worden aangesloten op het lichtnet. Alle rook-, hitte- of koolmonoxidmelders moeten op dezelfde groep worden aangesloten. 4a De rookmelder moet met 2,5 mm² draad worden aangesloten. Voor de doorkoppeldraad moet minimaal 0,75 mm² draad worden gebruikt - niet dunner - de 'I'-connector. (zie optie 'Onderling met elkaar verbinden'). 2d Druk en houd de test knop 5 seconden ingedrukt. Het alarmsignaal gaat af. 2e Verwijder het vengende papier van de bodemplaat. Stop deze in het gat tussen de bodemplaat en de rookmelder. Om de rookmelder te verwijderen, trek het vengende papier eruit met een tang. BELANGRIJK: De voeding van de groep waarop de rookmelder is aangesloten, moet een continu 230V aansluiting zijn die niet een schakelaar kan worden uitgezet. In overeenstemming met: NEN 2550: adviseren wij: De voeding van de groep stroomvoorziening van het lichtnet moet een continu 230V aansluiting zijn, die niet een schakelaar kan worden uitgezet. Voor rookmelders die op het lichtnet werken, elk met een getest rookmelder van de groep stroomvoorziening van het lichtnet moet een continu 230V aansluiting zijn, die niet een schakelaar kan worden uitgezet. BELANGRIJK: De voeding van de groep waarop de rookmelder is aangesloten, moet een continu 230V aansluiting zijn die niet een schakelaar kan worden uitgezet. In overeenstemming met: NEN 2550: adviseren wij: De voeding van de groep stroomvoorziening van het lichtnet moet een continu 230V aansluiting zijn, die niet een schakelaar kan worden uitgezet. Voor rookmelders die op het lichtnet werken, elk met een getest rookmelder van de groep stroomvoorziening van het lichtnet moet een continu 230V aansluiting zijn, die niet een schakelaar kan worden uitgezet.

FR DÉTECTEUR DE FUMÉE OPTIQUE SW1
La version anglaise d'origine de ce manuel, utilisée pour ces traditions, a été approuvée de manière indépendante et a été testée. La différence avec les parties traduites, Spruce Safety Products Ltd confirme que le guide en anglais est exact et correct. **AVERTISSEMENT:** Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié conformément aux normes locales du bâtiment. Le câblage doit être conforme aux réglementations en vigueur concernant les installations électriques. À des fins de conformité, vérifiez les réglementations locales relatives aux bâtiments et aux incendies applicables à votre propriété. Les détecteurs de fumée optiques conviennent pour détecter des feux lents couvants. Tout comme d'autres détecteurs de fumée, ils ne font donc pas les installer à proximité de la salle de bains. Pour une alerte la plus précoce possible, il est recommandé d'installer des détecteurs de fumée dans toutes les pièces où la température est comprise entre 0 et 40 °C. Toute exposition prolongée à des températures hors de cette plage aura pour effet de réduire la durée de vie du produit. Ce détecteur de fumée n'est pas conçu pour une utilisation non résidentielle, commerciale ou industrielle ni à aucune autre fin que celles décrites ci-dessus. **Remarque:** Ce manuel utilisateur est également disponible en caractères plus grands dans d'autres formats. Veuillez nous écrire à l'adresse support@fireangel.fr ou nous appeler au 0800 940 078 pour plus d'informations.

1. POSITIONNEMENT
Le détecteur de fumée convient pour le palier, le hall d'entrée, les chambres, le salon et la salle à manger. Les détecteurs de fumée doivent être installés à 30 cm minimum des luminaires et des murs. Il est recommandé de les positionner au plafond le plus au centre possible de la pièce. En présence d'un éclairage fluorescent, les détecteurs de fumée doivent être installés à au moins 1,5 m de cet éclairage au câblage. Laisser au moins 1 m d'espace entre le câblage et l'éclairage fluorescent. Ne pas utiliser de circuits comportant des lampes fluorescentes ou des variateurs. L'emploi des détecteurs doit être conforme à la norme BS 5839: partie 6 ou en cas de doute, aux réglementations applicables relatives aux bâtiments.

2. INSTALLATION
2a. Déballer la pile. Insérer la pile dans le logement de la pile (la pile correspondre le + à + et - à -). Retirer le capot anti-poussière. Maintenir le bouton de test / pour 5 secondes pendant 5 secondes. L'alarme retentit. 2b. Couper l'alimentation électrique. Retirer la plateforme de montage en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Connecter le câblage du logement au connecteur d'alimentation fourni. S'assurer qu'un branchement permanent est effectué dans une boîte de dérivation appropriée (non fournie). Aucune connexion ne doit être effectuée avec la borne de terre de l'alimentation secteur. Raccorder le câble relié à la terre du connecteur de réserve. Fixer la plateforme de montage au plafond à l'aide des vis fournies. Faire passer le câble par l'orifice situé sur la plateforme de montage et connecter l'adaptateur d'alimentation au détecteur. 2c. Tourner le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre en

Besleigen Sie die Grundplatte mit den beiliegenden Schrauben an der Decke. Ziehen Sie das Kabel durch die Öffnung der Grundplatte und verbinden Sie das Netzadapter mit dem Warmer.
2c Drücken Sie und drehen Sie den Warmer im Uhrzeigersinn an die Grundplatte.
Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein und überprüfen Sie, dass die grüne LED-Lampe eingeschaltet ist.
Falls gewünscht kann der Warmer mittels eines „J“-Anschlusses mit bis zu 11 anderen FireAngel-, Hitze- oder Kohlenmonoxid-Warmern aus dem Sortiment von FireAngel verbunden werden. (Siehe optionale Verbindungs-funktion).

OPTIONALE SICHERUNGSLÖSUNG
2e Entfernen Sie die Verschlusskappe von der Grundplatte.
Greifen Sie in die Öffnung zwischen der Grundplatte und dem Warmer, um den Warmer zu lösen und ziehen Sie die Verschlusskappe mit einer Zange heraus.
WICHTIG: Der Stromkreis, den der Warmer versorgt, muss ein ununterbrochenes Stromtempo sein, der nicht mit einem Schalt- oder ausgeschaltet werden kann. In Einklang mit BS 5839: Teil 6: Es empfohlen wird: Bei Warmer, die über das Stromnetz betrieben werden und jeweils mit einer geeigneten Standby-Versorgung ausgestattet sind, sollte die Hauptstromversorgung entweder über einen unabhängigen Stromkreis im Haus angeschlossen werden, oder über einen separaten Stromkreis mit elektrischen Geräten mit diesem Stromkreis verbunden werden sollten (mit Ausnahme einer fest zugehörigen Überspannungsschutz, das installiert wurde, um den Warmer Fehler der Stromversorgung anzuhängen) oder über einen regelmäßig genutzten Lichtstromkreis, der separat geschützt ist. Prüfen Sie die örtliche Bau- und Brandschutzverordnung für Ihre Immobilie, um eine Einhaltung der Norm sicherzustellen.

1. MONTAGEORT
Ihr Rauchwarmer ist für das Treppenhaus, den Flur, das Schlafzimmer, das Wohn- und Speisezimmer geeignet.
Rauchwarmer sollten mindestens 300 mm von Beleuchtungskörpern und Wänden entfernt sein. Idealerweise möglichst mittig in einem Raum.
Falls es eine Fluoreszenzleuchte gibt, sollten die Rauchwarmer mindestens 1500 mm von dem Leuchtmittel und Kabeln entfernt installiert werden. Kabel sollten mindestens 100 mm von einer Fluoreszenzleuchte entfernt zu halten. Verwenden Sie keine Schaltkreise mit Fluoreszenzleuchten oder Dimmschaltern.
Rauchwarmer sollten nicht höher als 300 mm vertikal unter dem höchsten Punkt im Zimmer angebracht werden.
Ihre Rauchwarmer an der Wand montieren, muss die Oberseite des Warmer zwischen 150 mm und 300 mm unter der Decke und mindestens 300 mm von der angrenzenden Wand entfernt sein. Die Montagehöhe des Warmers muss entweder BS 5839: Teil 6 oder den einschlägigen Bauvorschriften entsprechen. Falls irgendwelche Zweifel bestehen.
2. INSTALLATION
2a Packen Sie die Batterie aus. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach (verbinden Sie „+“ und „+“). Nehmen Sie den Staubschutz ab. Betätigen Sie und halten Sie den Test-Knopf für 5 Sekunden lang gedrückt. Der Alarm wird ertönen.
2b Schalten Sie die Stromversorgung aus.
Entfernen Sie die Grundplatte, indem Sie den Warmer gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Verbinden Sie die Verkabelung im Haus mit dem zur Verfügung gestellten Netzanschluss.
Stellen Sie sicher, dass eine permanente Verbindung mit der Hausinstallation in einem geeigneten Verteilerkasten hergestellt ist (nicht enthalten).
Stellen Sie keine Verbindung mit der Erdungsklemme der Netzstromversorgung her.
Unterbrechen Sie Erdvernetzung an der freilegenden Verbindung.

SW1 OPTISCHE ROOKDETECTOR
De oorspronkelijke Engelse versie van deze handleiding, waarvan deze vertalingen zijn gemaakt, is onafhankelijk getest en goedgekeurd. Indien de vertaalde tekst afwijkt van de originele tekst, heeft Spruce Safety Products Ltd dat de Engelse handleiding juist en correct is. WAARSCHUWING: De bedrading moet worden getest voordat de alarm wordt geïnstalleerd. De bedrading moet voldoen aan de huidige voorschriften voor elektrische installaties. Controleer aan de hand van lokale bouw- en regelgeving of u deze voorschriften naleeft. Optische rookmelders zijn geschikt voor detectie van langzame smeulbranden. Niet als andere rookmelders zijn ze geschikt voor rook en condens en mogen daarom niet in de buurt van badkamers worden geplaatst. Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F). Langdurige blootstelling aan temperaturen boven de bovengenoemde range verort de levensduur van het product. De rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder voorsortering. Ook niet voor alle doeleinden zoals hierboven beschreven. **OPMERKING:** Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grote letters en andere formaten via email: NL klantenservice@fireangel.nl, BE klantenservice@fireangel.com of telefoon NL: 0800 311 1111, BE: 0600 29097.

1. PLAATSTING
Uw rookmelder is geschikt voor de overloop, gang, slaapkamer, woonkamer en eetkamer.
Rookmelders moeten minstens op 300 mm afstand worden geplaatst van armaturen en muren. Het beste is op een zo centraal mogelijke positie in de kamer.
Bij 18-armaturen moet rookmelders minstens op 1500 mm afstand van deze armaturen en bedradingen geplaatst. Alle bedrading moet minstens 1000 mm afstand worden gehouden van 18-armaturen. Gaan groepen waarop 1-verlichtingsarmaturen of dimmers zijn zijn aangesloten. Dit product mag niet worden aangesloten op een circuit met dimmers en/of mechanische ventilatie op zijn aangesloten.
De locatie van de rookmelders moet overeenkomen zoals beschreven staan in EN 5839: en niet relevante bouw- en installatievoorschriften.
2. INSTALLATIE
2a Haal de back-up batterij uit de verpakking. Stop de back-up batterij in de back-up batterijhouder (zie 1a). Verwijder de staaf. Druk en houd de test knop 5 seconden ingedrukt. Het alarmsignaal gaat af.
2b Schakel de stroomvoorziening uit.
Verwijder de bodemplaat door de rookmelder tegen de klok in te draaien. Verbind de bedrading van de woning met de meegewerkte voedingsaansluiting. Zorg ervoor dat de permanente aansluiting plaatsvindt in een geschikte centraaldoos (niet meegeleverd). Er mag geen verbinding worden gemaakt met de aardkabel van het lichtnet. Sluit de aarddraad van uw woning aan op een vrije connector. Maak de onderkant vast aan het plafond met de meegewerkte schroeven. Doe de draad door het gat in de bodemplaat en verbind de voedingsaansluiting met de rookmelder.
2c Druk in draai de rookmelder met de klok mee op de bodemplaat. Sluit de stroomvoorziening weer aan en controleer of het groene ledlampje brandt.
Indien gewenst kan de rookmelder onderling worden verbonden met in totaal 11 andere rook-, hitte- of koolmonoxidmelders van de FireAngel-serie via de 'I' connector.

3. SILENCE FUNCTIE
Bij een ongewenste melding kan de rookmelder tijdelijk worden onderdrukt. 3a Druk en houd de test knop 5 seconden ingedrukt. 3b De rookmelder zal 8 minuten worden uitgeschakeld. Rookmelders kunnen reageren op rookpladen, douche of ander niet-noodsituatie-omstandigheden is de levensduur van de back-up batterij ongeveer 8 maanden. Wanneer u weet dat het een ongewenste melding betreft, kunt u de rookmelder tijdelijk uitzetten door op de test-/pauszeknop te drukken. Na 8 minuten keert de rookmelder automatisch weer terug naar de volledige gevoeligheid. Het rode ledlampje op de voorkant van de rookmelder zal om de 8 seconden knipperen om aan te geven dat de rookmelder in de 'Silence'-modus staat. Wanneer de rookmelder rook detecteert, zal het alarmsignaal continu afgaan en het rode ledlampje knippert elke 3 seconden. **NEGEER NOOIT EEN ALARMSIGNAAL.** Als een rookmelder-alarmsignaal is, dit is waarschuwingssignaal voor een mogelijk gevaarlijke situatie. Negeer dit alarmsignaal nooit. Het negeren van een alarmsignaal kan tot letsel of de dood tot gevolg hebben. Indien de rookmelder niet werkt, moet u niet 100% zeker wat de oorzaak is, laat dan iedereen onmiddellijk het huis verlaten.

4. OPTIE 'ONDERLING MET ELKAAR VERBINDEN'
Tot maximaal 12 FireAngel 230V rook-, hitte-, hitte- of koolmonoxide (CW1) melders kunnen samen aan een intern netwerk worden aangesloten op het lichtnet. Alle rook-, hitte- of koolmonoxidmelders moeten op dezelfde groep worden aangesloten. 4a De rookmelder moet met 2,5 mm² draad worden aangesloten. Voor de doorkoppeldraad moet minimaal 0,75 mm² draad worden gebruikt - niet dunner - de 'I'-connector. (zie optie 'Onderling met elkaar verbinden'). 2d Druk en houd de test knop 5 seconden ingedrukt. Het alarmsignaal gaat af. 2e Verwijder het vengende papier van de bodemplaat. Stop deze in het gat tussen de bodemplaat en de rookmelder. Om de rookmelder te verwijderen, trek het vengende papier eruit met een tang. BELANGRIJK: De voeding van de groep waarop de rookmelder is aangesloten, moet een continu 230V aansluiting zijn die niet een schakelaar kan worden uitgezet. In overeenstemming met: NEN 2550: adviseren wij: De voeding van de groep stroomvoorziening van het lichtnet moet een continu 230V aansluiting zijn, die niet een schakelaar kan worden uitgezet. Voor rookmelders die op het lichtnet werken, elk met een getest rookmelder van de groep stroomvoorziening van het lichtnet moet een continu 230V aansluiting zijn, die niet een schakelaar kan worden uitgezet.

FR DÉTECTEUR DE FUMÉE OPTIQUE SW1
La version anglaise d'origine de ce manuel, utilisée pour ces traditions, a été approuvée de manière indépendante et a été testée. La différence avec les parties traduites, Spruce Safety Products Ltd confirme que le guide en anglais est exact et correct. **AVERTISSEMENT:** Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié conformément aux normes locales du bâtiment. Le câblage doit être conforme aux réglementations en vigueur concernant les installations électriques. À des fins de conformité, vérifiez les réglementations locales relatives aux bâtiments et aux incendies applicables à votre propriété. Les détecteurs de fumée optiques conviennent pour détecter des feux lents couvants. Tout comme d'autres détecteurs de fumée, ils ne font donc pas les installer à proximité de la salle de bains. Pour une alerte la plus précoce possible, il est recommandé d'installer des détecteurs de fumée dans toutes les pièces où la température est comprise entre 0 et 40 °C. Toute exposition prolongée à des températures hors de cette plage aura pour effet de réduire la durée de vie du produit. Ce détecteur de fumée n'est pas conçu pour une utilisation non résidentielle, commerciale ou industrielle ni à aucune autre fin que celles décrites ci-dessus. **Remarque:** Ce manuel utilisateur est également disponible en caractères plus grands dans d'autres formats. Veuillez nous écrire à l'adresse support@fireangel.fr ou nous appeler au 0800 940 078 pour plus d'informations.

1. POSITIONNEMENT
Le détecteur de fumée convient pour le palier, le hall d'entrée, les chambres, le salon et la salle à manger. Les détecteurs de fumée doivent être installés à 30 cm minimum des luminaires et des murs. Il est recommandé de les positionner au plafond le plus au centre possible de la pièce. En présence d'un éclairage fluorescent, les détecteurs de fumée doivent être installés à au moins 1,5 m de cet éclairage au câblage. Laisser au moins 1 m d'espace entre le câblage et l'éclairage fluorescent. Ne pas utiliser de circuits comportant des lampes fluorescentes ou des variateurs. L'emploi des détecteurs doit être conforme à la norme BS 5839: partie 6 ou en cas de doute, aux réglementations applicables relatives aux bâtiments.

2. INSTALLATION
2a. Déballer la pile. Insérer la pile dans le logement de la pile (la pile correspondre le + à + et - à -). Retirer le capot anti-poussière. Maintenir le bouton de test / pour 5 secondes pendant 5 secondes. L'alarme retentit. 2b. Couper l'alimentation électrique. Retirer la plateforme de montage en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Connecter le câblage du logement au connecteur d'alimentation fourni. S'assurer qu'un branchement permanent est effectué dans une boîte de dérivation appropriée (non fournie). Aucune connexion ne doit être effectuée avec la borne de terre de l'alimentation secteur. Raccorder le câble relié à la terre du connecteur de réserve. Fixer la plateforme de montage au plafond à l'aide des vis fournies. Faire passer le câble par l'orifice situé sur la plateforme de montage et connecter l'adaptateur d'alimentation au détecteur. 2c. Tourner le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre en

SW1 OPTISCHE ROOKDETECTOR
De oorspronkelijke Engelse versie van deze handleiding, waarvan deze vertalingen zijn gemaakt, is onafhankelijk getest en goedgekeurd. Indien de vertaalde tekst afwijkt van de originele tekst, heeft Spruce Safety Products Ltd dat de Engelse handleiding juist en correct is. WAARSCHUWING: De bedrading moet worden getest voordat de alarm wordt geïnstalleerd. De bedrading moet voldoen aan de huidige voorschriften voor elektrische installaties. Controleer aan de hand van lokale bouw- en regelgeving of u deze voorschriften naleeft. Optische rookmelders zijn geschikt voor detectie van langzame smeulbranden. Niet als andere rookmelders zijn ze geschikt voor rook en condens en mogen daarom niet in de buurt van badkamers worden geplaatst. Voor de snelste waarschuwing raden wij aan rookmelders te plaatsen in alle kamers met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F). Langdurige blootstelling aan temperaturen boven de bovengenoemde range verort de levensduur van het product. De rookmelder mag niet worden toegepast voor commerciële of industriële doeleinden of in gebouwen zonder voorsortering. Ook niet voor alle doeleinden zoals hierboven beschreven. **OPMERKING:** Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grote letters en andere formaten via email: NL klantenservice@fireangel.nl, BE klantenservice@fireangel.com of telefoon NL: 0800 311 1111, BE: 0600 29097.

1. PLAATSTING
Uw rookmelder is geschikt voor de overloop, gang, slaapkamer, woonkamer en eetkamer.
Rookmelders moeten minstens op 300 mm afstand worden geplaatst van armaturen en muren. Het beste is op een zo centraal mogelijke positie in de kamer.
Bij 18-armaturen moet rookmelders minstens op 1500 mm afstand van deze armaturen en bedradingen geplaatst. Alle bedrading moet minstens 1000 mm afstand worden gehouden van 18-armaturen. Gaan groepen waarop 1-verlichtingsarmaturen of dimmers zijn zijn aangesloten. Dit product mag niet worden aangesloten op een circuit met dimmers en/of mechanische ventilatie op zijn aangesloten.
De locatie van de rookmelders moet overeenkomen zoals beschreven staan in EN 5839: en niet relevante bouw- en install